

## ДРУГОЕ ПАСЛАННЕ ДА ТЭСАЛАНІКІЙЦАЎ

### 1 (1-12)

<sup>1</sup>Павел, Сілуан і Цімафей да Касцёла Тэсаланікійцаў у Богу, Айцу нашым, і Пану Езусе Хрысце: <sup>2</sup>ласка вам і спакой ад Бога Айца нашага і Пана Езуса Хрыста.

<sup>3</sup>Мы павінны заўсёды дзякаваць Богу за вас, браты, і гэта слушна, таму што ўзрастае вера ваша і павялічваецца любоў кожнага з усіх вас адзін да аднаго. <sup>4</sup>Таму мы самі ганарымся вамі сярод Касцёлаў Божых з прычыны вытрываласці вашай і веры ва ўсіх ганеннях ваших і ўціску, якія вы зносіце. <sup>5</sup>Гэта доказ справядлівага суда Божага, каб вы аказаліся вартымі Божага Валадарства, дзеля якога і церпіце. <sup>6</sup>Бог справядліва адплаціць уціскам тым, хто вас уціскаў. <sup>7</sup>І вам, якія церпіце ўціск, а таксама нам дасць адпачыць падчас аб'яўлення з нябёсаў Пана Езуса разам з анёламі моцы Ягонаі. <sup>8</sup>*Полымем агню Ён пакарае тых, хто не пазнаў Бога і не слухаецца Евангелля Пана нашага Езуса.* <sup>9</sup>Яны будуць пакараныя вечнай пагібеллю і не змогуць убачыць аблічча Пана і хвалы моцы Ягонаі, <sup>10</sup>калі Ён прыйдзе ў той дзень праславіцца ў сваіх святых ды здзівіць усіх, хто паверыў. Вы ж прынялі з вераю нашае сведчанне.

<sup>11</sup>Мы заўсёды молімся за вас, каб наш Бог прызнаў вас годнымі паклікання і з моцаю здзейсніў усялякі добры намер і справу веры, <sup>12</sup>каб праславілася імя Пана нашага Езуса ў вас, а вы – у Ім, паводле ласкі Бога нашага і Пана Езуса Хрыста.

### 2 (1-17)

<sup>1</sup>Просім вас, браты, наконт прыйсця Пана нашага Езуса Хрыста і нашага сходу перад Ім, <sup>2</sup>каб вы так хутка не гублялі розуму і не хваляваліся ні з прычыны Духа, ні слова, ні паслання быццам бы ад нас, што, маўляў, настаў дзень Пана. <sup>3</sup>Няхай ніхто не зводзіць вас ніякім чынам, бо спачатку прыйдзе адступніцтва і з'явіцца беззаконны чалавек, сын згубы, <sup>4</sup>які будзе працівіцца і ўзвышацца над усім, што называецца Божым і годным пашаны, так што ў святыні Божай засядзе, выдаючы сябе за Бога.

<sup>5</sup>Ці ж не памятаеце, што калі я быў яшчэ сярод вас, казаў вам аб гэтым? <sup>6</sup>І ведаеце, што цяпер яго трымае аж да часу, калі з'явіцца. <sup>7</sup>Таямніца бязбожнасці ўжо дзейнічае. Хай толькі той, хто яго трымае, саступіць месца.

<sup>8</sup>Тады і з'явіцца *той беззаконнік*, якога Пан Езус *заб'е подыхам вуснаў сваіх* і знішчыць яго аб'яўленнем свайго прыйсця. <sup>9</sup>А прыход [беззаконніка] будзе як дзеянне сатаны ва ўсёй сіле, знаках і фальшывых цудах, <sup>10</sup>і з усякім нягодным ашуканствам тых, якія ідуць на згубу, бо яны не палюбілі праўды, каб збавіцца. <sup>11</sup>Таму пасылае ім Бог дзеянне подступу, каб яны паверылі падману, <sup>12</sup>каб былі асуджаны ўсе, якія не паверылі праўдзе, але палюбілі несправядлівасць.

<sup>13</sup>Мы ж павінны заўсёды дзякаваць Богу за вас, умілаваныя Панам браты, што Бог выбраў вас як першых дзеля збаўлення праз асвятэнне ў Духу і праз

веру ў праўду. <sup>14</sup>Для таго і паклікаў вас праз нашае Евангелле, каб вы сталі ўдзельнікамі славы Пана нашага Езуса Хрыста.

<sup>15</sup>Таму, браты, трымайцеся і захоўвайце традыцыі, якім навучыліся як праз слова, так і праз пасланне нашае. <sup>16</sup>Сам Пан наш Езус Хрыстус і Бог, Айцец наш, які палюбіў нас і даў вечнае суцяшэнне і добрую надзею ў ласцы, <sup>17</sup>няхай заахваціць сэрцы вашыя і ўмацуе вас у кожнай справе і добрым слове.

### 3 (1-18)

<sup>1</sup>Нарэшце, браты, маліцеся за нас, каб слова Пана пашыралася і было праслаўлена, таксама як у вас, <sup>2</sup>і каб мы ўсцерагліся ад людзей крывадушных і ліхіх, бо не ўсе маюць веру. <sup>3</sup>Верны Пан, які ўмацуе вас і захавае ад ліхога. <sup>4</sup>Мы ўпэўнены на конт вас у Пану, што вы робіце і будзеце рабіць тое, што мы наказваем вам. <sup>5</sup>Хай жа Пан пакіруе сэрцы вашыя да любові Божай і цярдлівасці Хрыстовай.

<sup>6</sup>Наказваем вам, браты, у імя Пана нашага Езуса Хрыста, каб вы асцерагаліся кожнага брата, які жыве ў бязладдзі і нязгодна з традыцыяй, якую прынялі ад нас. <sup>7</sup>Вы самі ведаеце, як трэба наследаваць нас, бо мы не лайдачылі сярод вас <sup>8</sup>і ні ў кога не елі хлеба дарма, але цяжка і ў мазалях працавалі дзень і ноч, каб не абцяжарваць нікога з вас. <sup>9</sup>Не таму, што мы не мелі ўлады, але каб саміх сябе даць вам як прыклад для пераймання. <sup>10</sup>Калі мы былі ў вас, то наказвалі вам: калі хто не хоча працаваць, няхай і не есць. <sup>11</sup>Але мы чулі, што некаторыя сярод вас жывуць у бязладдзі: нічога не робяць, але займаюцца марнымі справамі. <sup>12</sup>Такім загадваем і заклікаем іх у Пану Езусе Хрысце, каб яны працавалі ў спакоі і елі ўласны хлеб. <sup>13</sup>Вы ж, браты, не пераставайце рабіць дабро. <sup>14</sup>Калі хто часам не паслухае словаў пасланья нашага, таго асцерагайцеся ды не сябруйце з ім, каб быў асаромлены. <sup>15</sup>Аднак не лічыце яго ворагам, але настаўляйце як брата.

<sup>16</sup>Сам Пан спакою няхай ва ўсім і ўсяляк адорвае вас спакоем. Пан з усімі вамі.

<sup>17</sup>Уласнаручнае прывітанне маё, Паўла, што ёсць знакам у кожным пасланні. Так я пішу.

<sup>18</sup>Ласка Пана нашага Езуса Хрыста з усімі вамі.